

293 BOURDELAIS, JOHN W.

31,423,766 PVT, EUROPEAN A, 44tc

W092-70A0001

Received Date : 02/23/2010

WNR-01-09-020-1-019-07-005

Refile #:



ARF1-227538196

Box #: 770

Case/File: BOURDELAIS, JOHN W. 31423766

01 12/29/2009

70 Box #: 2

Container : N

CC : 00

cards

TO : NANCY MCNEIL

THE ADJUTANT GENERAL (CMAOC), 200 STOVALL STREET, RM. 4S33  
ALEXANDRIA, VA, 22332

P: (703) 325-1450 F:

**US ARMY HRC  
CASUALTY AND  
MORTUARY AFFAIRS  
OPERATIONS CENTER**

**293 IDPF**

**SCANNED INTO DCIPS**

MAY 7 1948 LIST

CHECK TYPE REQUIRED

(See instructions attached)

- UPRIGHT MARBLE HEADSTONE
- UPRIGHT GRANITE HEADSTONE
- FLAT MARBLE MARKER
- FLAT GRANITE MARKER

APPLICATION FOR HEADSTONE OR MARKER

DUPLICATE

(PLEASE MAKE OUT AND RETURN IN DUPLICATE)

Enlistment dates Oct. 13, 1943  
 Discharge dates \_\_\_\_\_  
 Pension number \_\_\_\_\_  
 Serial number 31 423 766

FLAT GRANITE

Name	Rank	Company	U. S. Regiment, State Organization, or Vessel	Date of Birth	Mo.	Day	Year
Bourdelaïs, John W.	Private	33rd Armored Battalion	U.S. ARMY Engrs. Corps		July	4	1925
				Date of Death	Oct.	20	1944
Name of Cemetery	Located in or near—		If World War Veteran		EMBLEM		
Holy Sepulchre Cemetery	City	State	Division	State	Christian		
	No. Andover,	Mass.			Hebrew		
					None		

To be shipped to Mr. Octave J. Bourdelaïs at Andover, Essex, Massachusetts  
(Name of consignee) (Give NAME OF TOWN, county, and State)

Whose post-office address is 44 Chandler Road

DO NOT WRITE HERE

For verification MAY 6 1948

Ordered \_\_\_\_\_

B/L \_\_\_\_\_

Shipped \_\_\_\_\_

This application is for a headstone or marker for the UNMARKED grave of a veteran. The Government STONE will be furnished and shipped freight prepaid at Government expense to you direct, where "Delivery Service" by the railroad is in effect; otherwise to the nearest railroad station or steamboat landing above indicated. I hereby agree to accept promptly the headstone or marker at destination, remove it, and properly place it at decedent's grave at my expense.

Octave J. Bourdelaïs Date Apr. 24, 1948  
(Applicant's Signature)

44 Chandler Road Andover Mass.  
(Street Address) (City) (State)

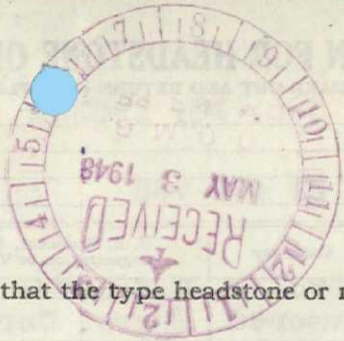
WAR DEPARTMENT O. Q. M. G. Form No. 623

Approved Aug. 12, 1913 Revised Sept. 2, 1944

(OVER)

16-11453-3 GPO

FOR ORD. 20 MAY 1948



I HEREBY CERTIFY that the type headstone or marker requested by the applicant will be permitted at the grave.

(Be sure you have noted what type is indicated by applicant on form)

*Edmund J. Daly*  
(Signature of Superintendent, Sexton, or Caretaker)

*Trustee*

Date *Apr 28 - 1948*

16-11453-1

1948 MAY 4 AM 10 04  
MILWAUKEE BRANCH

Empty rectangular box for stamp or signature.

ORIGINAL ORDER

WAR DEPARTMENT  
OFFICE OF THE QUARTERMASTER GENERAL  
WASHINGTON 25, D. C.

FLAT GRANITE MARKER

Below you will find a copy of the inscription taken from the OFFICIAL RECORDS as it will appear on the flat granite marker you ordered. CHECK IT CAREFULLY before the marker is manufactured. Check the INSCRIPTION, NAME AND LOCATION OF CEMETERY. Check with CEMETERY OFFICIALS and make sure a government flat granite marker will be allowed at grave. Check NAME AND ADDRESS OF THE PERSON to whom marker is to be shipped. After you have CORRECTED ANY ERRORS, sign and return promptly in the inclosed envelope which requires no postage.

UNTIL YOU RETURN THIS SLIP THE FLAT GRANITE MARKER CANNOT BE ORDERED. DO NOT DELAY-SIGN & RETURN TODAY.

INSCRIPTION: LATIN CROSS

JOHN W BOURDELAIS / MASSACHUSETTS / PVT ENGINEERS / WORLD WAR II /  
JULY 4 1925 OCT 20 1944

SHIP TO:

MR. OCTAVE J. BOURDELAIS  
44 CHANDLER ROAD  
ANDOVER

R. R. STATION:

FOR: MASSACHUSETTS

R. R. STATION:

FILE 31 MAY 1948  
M Donahue  
MAY 11 1948

APPLICANT:

CEMETERY:

HOLY SEPULCHRE  
ANDOVER  
MASSACHUSETTS

MPT *ew*

OQMG FORM  
Rev. 1 NOV. 45 312

APPROVAL AND ACCEPTANCE

*Octave J. Bourdelais*  
SIGNATURE

*acc*

ORIGINAL ORDER

WAR DEPARTMENT  
OFFICE OF THE QUARTERMASTER GENERAL  
WASHINGTON 25, D. C.

FLAT GRANITE MARKER

Before you will find a copy of the inscription taken from the OFFICIAL RECORDS as it will appear on the flat granite marker you ordered. CHECK IT CAREFULLY before the marker is manufactured. Check the INSCRIPTION NAME AND LOCATION OF CEMETERY. Check with CEMETERY OFFICIALS and make sure your inscription will be allowed as usual. Check NAME AND ADDRESS OF THE PERSON TO WHOM THE MARKER IS TO BE SHIPPED. Also you have COLLECTOR AND BORER'S names and return promptly in the inclosed envelope which requires no postage. UNTIL YOU RETURN THIS SET THE FLAT GRANITE MARKER CANNOT BE ORDERED. DO NOT DELAY SIGN & RETURN TODAY.

INSCRIPTION: LATIN CROSS

JOHN W BOURDELAIS / MASSACHUSETTS / PVT  
JULY 4 1925

OCT 20 1944

ENGINEERS / WORLD WAR II

SHIP TO:

MR. OCTAVE J. BOURDELAIS  
44 CHANDLER ROAD  
ANDOVER

R. R. STATION:

FOR:

MASSACHUSETTS

R. R. STATION:

APPLICANT:

MASSACHUSETTS  
ANDOVER  
HOLY SEPULCHRE  
CEMETERY:

FORM 312  
NOV 1943

APPROVAL AND ACCEPTANCE

SIGNATURE



MAY 11 1948

MPT

CAM

### DISINTERMENT DIRECTIVE

1  
1947

SECTION A—  
NAME AND BURIAL LOCATION OF DECEASED

DIRECTIVE NUMBER  
**1240 01505**

DATE  
**10 07 47**  
DAY MONTH YEAR

NAME  
**BOURDELAIS JOHN W**

SERIAL NUMBER  
**31423766**

RANK  
**PVT**

ARM  
**1**

DATE OF DEATH  
DAY MONTH YEAR

CEMETERY  
**HENRI CHAPELLE EUPEN**

DISPOSITION OF REMAINS  
**1**

**1300 01**  
CODE DIST. PT.

PLOT  
**0**

ROW  
**7**

GRAVE  
**122**

COUNTRY  
**BELGIUM**

CAUSE OF DEATH  
**2**

#### SECTION B— CONSIGNEE AND NEXT OF KIN

NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE  
**THOMAS CADARET  
131 SPRINGFIELD STREET  
LAWRENCE, MASSACHUSETTS**

NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN  
**MR. OCTAVE BOURDELAIS  
55 CHANDLER ROAD  
ANDOVER, MASSACHUSETTS**

#### SECTION C— DISINTERMENT AND IDENTIFICATION

NAME  
**BOURDELAIS, JOHN W**

SERIAL NUMBER  
**31423766**

RANK  
**Pvt**

DATE OF DEATH  
**20 Oct 44**

DATE DISTINTERRED  
**21 Aug 47**

IDENTIFICATION TAG ON  
 REMAINS  
 MARKER

ORGANIZATION  
**CO. B, 33RD ARMD  
REGT, 3RD ARMD DIV.**

RELIGION  
**C**

IDENTIFICATION VERIFIED BY  
*Ralph W Girner*  
**RALPH W GIRNER 2/1T INF  
540 QM SV CO.** NAME AND TITLE

#### SECTION D— PREPARATION OF REMAINS FOR SHIPMENT

NATURE OF BURIAL  
**Mattress cover and uniform**

CONDITION OF REMAINS  
**Trunk of body intact. R/tibia, fibula missing  
L/R feet missing. L/R hand missing. L/R femur  
tibia, fibula fractured.**

OTHER MEANS OF IDENTIFICATION  
**None**

MINOR DISCREPANCIES 1  
**None**

REMAINS PREPARED AND PLACED IN CASKET  
DATE **21 Aug 47** BY **MINOR J TOWNSEND, EMB SUPV**

EMBALMER (Signature)  
*Minor J Townsend*  
**MINOR J TOWNSEND, EMB SUPV 540 QM SV CO**

CASKET BOXED AND MARKED  
DATE **21 Aug 47** BY **CHARLES E HACKLER, CLK RCDR**

SHIPPING ADDRESS VERIFIED BY  
**MINOR J TOWNSEND, EMB SUPV.**

I hereby certify that all the foregoing operations were conducted and accomplished under my immediate supervision and that the report above is correct.

*David L Benschoff*  
**DAVID L BENSCHOFF, CAPT INF**

SIGNATURE OF GRS INSPECTOR

1 Prepare Discrepancy Report QMC Form 1194a for major discrepancies.

*He had  
Ralph W Girner  
15 Jan 48*



### RECORD OF CUSTODIAL TRANSFER

#### 1. SHIPPED

FROM	U.S. M.C. HENRI CHAPELLE, BELGIUM	TO	LIEGE, BELGIUM (BARGE LOADING POINT)
KIND OF CONVEYANCE	TRUCK	NAME OF CONVOYER	SGT. LUPE J. VALENZUELA R A 39570049
SIGNATURE OF SHIPPER	<i>[Signature]</i>	SIGNATURE OF RECEIVER	<i>[Signature]</i>
DATE	25/8/47	DATE	25/8/47

#### 2. SHIPPED

FROM	LIEGE, BELGIUM (BARGE LOADING POINT)	TO	ANTWERP PORT, PIER 140
KIND OF CONVEYANCE	BARGE CAROLINE	NAME OF CONVOYER	CPL. THOMAS L. MC VICAR R A 42177765
SIGNATURE OF SHIPPER	CAPT PAUL MC GEE 0505337 M.I.S.	SIGNATURE OF RECEIVER	<i>[Signature]</i>
DATE	25/8/47	DATE	29 AUG 1947

#### 3. SHIPPED

FROM	AGRC ANTWERP BELGIUM	TO	DEAT COS I CONNOLLY
KIND OF CONVEYANCE	ZEC	NAME OF CONVOYER	Wm G Henderson Capt T C
SIGNATURE OF SHIPPER	L E Butler Lt Col Inf	SIGNATURE OF RECEIVER	<i>[Signature]</i>
DATE	4 OCT 1947	DATE	OCT 1947

#### 4. SHIPPED

FROM	JOSEPH V. CONNOLLY	TO	N Y P O E
KIND OF CONVEYANCE	JOSEPH V. CONNOLLY	NAME OF CONVOYER	<i>[Signature]</i>
SIGNATURE OF SHIPPER	<i>[Signature]</i>	SIGNATURE OF RECEIVER	Hope Saguis for JAMES L. MCKINNON
DATE	25 1947	DATE	OCT 27 1947

#### 5. SHIPPED

FROM	N Y P O E	TO	PORT TRANSPORTATION OFFICER
KIND OF CONVEYANCE	Tractor	NAME OF CONVOYER	J. C. #1
SIGNATURE OF SHIPPER	JAMES L. MCKINNON COLONEL, T. C.	SIGNATURE OF RECEIVER	<i>[Signature]</i>
DATE	10/31/47	DATE	31 Oct 47

#### 6. SHIPPED

FROM	O 2 ISS BELGIUM	TO	S
KIND OF CONVEYANCE		NAME OF CONVOYER	
SIGNATURE OF SHIPPER		SIGNATURE OF RECEIVER	
DATE		DATE	

#### 7. SHIPPED

FROM		TO	
KIND OF CONVEYANCE		NAME OF CONVOYER	01202 10 03 47
SIGNATURE OF SHIPPER		SIGNATURE OF RECEIVER	
DATE		DATE	

CAW

# RECEIPT OF REMAINS

HEADQUARTERS  
NEW YORK PORT OF EMBARKATION  
DISTRIBUTION CENTER #1, AGRS

DISTRIBUTION CENTER

1st AVENUE & 58th STREET  
BROOKLYN, NEW YORK

ROUTINE

REMAINS CONSIGNED TO: THOMAS CADARET  
131 SPRINGFIELD STREET  
LAWRENCE MASSACHUSETTS

REMAINS OF THE LATE PVT JOHN W BOURDELAIS ACCOMPANIED BY AN ESCORT

ARE SCHEDULED TO LEAVE NEW YORK

ON TRAIN NUMBER 10

NEW HAVEN

RAILROAD AT

NINE AM

ON MONDAY 24 NOVEMBER

AND DUE TO ARRIVE AT LAWRENCE

AT FOUR THIRTY THREE PM

ON SAME DATE

PLEASE

ARRANGE TO ACCEPT REMAINS AT RAILROAD STATION UPON ARRIVAL AND PLEASE NOTIFY THE  
NEXT OF KIN OF THE DATE AND TIME OF ARRIVAL.

COMMANDING OFFICER DISTRIBUTION CENTER NUMBER ONE NEW YORK PORT OF EMBARKATION

ESCORT: T/5 EDWARD WILSON RA 3170019  
9201 TC

I, THE UNDERSIGNED, DO HEREBY ACKNOWLEDGE RECEIPT OF THE REMAINS OF THE ABOVE-NAMED DECEASED

THIS 24<sup>th</sup> DAY OF November 1947  
DAY MONTH

Epl Edward Wilson  
WITNESS (Escort)

Thomas Cadaret  
CONSIGNEE

STANDARD FORM NO. 14A  
APPROVED BY THE PRESIDENT  
MARCH 10, 1928

FROM WAR DEPARTMENT

BUREAU RECEIVED  
GREENWICH MEAN TIME (Z)

NOV 10 21 11 1947

SIGNAL CENTER  
HQ. NYPE, BRLYN., N. Y.

# TELEGRAM

OFFICIAL BUSINESS—GOVERNMENT RATES

THOMAS CADARET  
131 SPRINGFIELD STREET  
LAWRENCE MASSACHUSETTS

REMAINS OF THE LATE PVT JOHN W BOURDELAIS ACCOMPANIED BY AN ESCORT

ARE SCHEDULED TO LEAVE NEW YORK

ON TRAIN NUMBER 10 NEW HAVEN RAILROAD AT  
NINE AM ON MONDAY 24 NOVEMBER

AND DUE TO ARRIVE AT LAWRENCE

AT FOUR THIRTY THREE PM ON SAME DATE PLEASE

ARRANGE TO ACCEPT REMAINS AT RAILROAD STATION UPON ARRIVAL AND PLEASE NOTIFY THE  
NEXT OF KIN OF THE DATE AND TIME OF ARRIVAL.

COMMANDING OFFICER DISTRIBUTION CENTER NUMBER ONE NEW YORK PORT OF EMBARKATION

MESSAGEFORM		MESSAGE CENTER No.	TRANSMITTING MEANS	CRYPTOGRAPH OR CLEAR TEXT	
CALLS  V	STA. SER. No.  NR	PRECEDENCE	TRANSMISSION INSTRUCTIONS  GREEN DELIVERED OCT 14 1947	ORIGINATOR	DATE-TIME GROUP
ACTION	INFORMATION		EXEMPT	OPERATING SIGNALS	GROUP COUNT  GR
SPACE ABOVE FOR SIGNAL CENTER ONLY					
FROM: (Originator)			SECURITY CLASSIFICATION		
ACTION TO:			PRECEDENCE FOR		
C* MR OCTAVE BOURDELAIS 55 CHANDLER ROAD ANDOVER MASSACHUSETTS			ACTION		INFORMATION
			<input type="checkbox"/> ORIGINAL MESSAGE		
INFORMATION TO:			IDENTIFICATION		CLASSIFICATION
<p>PLEASE BE ADVISED THE REMAINS OF THE LATE <b>PVT JOHN W BOURDELAIS</b> WILL ARRIVE NEW YORK ABOARD USAT <b>JOSEPH V CONNOLLY</b> ON <b>OCTOBER TWENTY SIXTH</b> DEBARKATION FROM SHIP AND MOVING REMAINS UNDER MILITARY GUARD TO DISTRIBUTION CENTER NUMBER ONE WILL BE ACCOMPLISHED ABOUT <b>NOVEMBER FIRST</b> FINAL CHECKING VERIFICATION OF RECORDS AND ARRANGING FOR TRANSPORTATION BY MOTOR OR RAIL TO FINAL DESTINATION WILL TAKE A FEW ADDITIONAL DAYS. WE APPRECIATE YOUR DESIRE TO RECEIVE REMAINS AS SOON AS POSSIBLE AND ASSURE YOU EVERY EFFORT IS BEING MADE TO EXPEDITE DELIVERY. RECORDS INDICATE YOU WISH REMAINS DELIVERED TO <b>THOMAS CADARET 131 SPRINGFIELD STREET LAWRENCE MASSACHUSETTS</b> PLEASE INSTRUCT FUNERAL DIRECTOR TO MAKE ARRANGEMENTS TO ACCEPT REMAINS AT RAILROAD STATION UPON ARRIVAL. PRIOR TO SHIPMENT FUNERAL DIRECTOR WILL BE NOTIFIED OF RAIL ROUTING AND SCHEDULED TIME REMAINS</p>					
SECURITY CLASSIFICATION			AUTHORIZATION		
ORIGINATING AGENCY			SIGNATURE		
SYMBOL	DATE-TIME GROUP		OFFICIAL TITLE		PAGE OF
	OCT 24 1947				442

C\*

WILL ARRIVE AT RAILROAD STATION. REQUEST YOU IMMEDIATELY CONFIRM DELIVERY INSTRUCTIONS MADE IN QUESTIONNAIRE BY TELEGRAPH COLLECT TO NEW YORK PORT OF EMBARKATION, BROOKLYN, NEW YORK. SUGGEST YOU ARRANGE WITH LOCAL PATRIOTIC OR VETERANS ORGANIZATION IF YOU WISH MILITARY HONORS AT THE FUNERAL. PLEASE INCLUDE FULL NAME OF DECEASED IN REPLY TELEGRAM.

COMMANDING OFFICER DISTRIBUTION CENTER NUMBER ONE NEW YORK PORT OF EMBARKATION

RECEIVED  
GREENWICH MEAN TIME (Z)

OCT 24 08 44 1947

SIGNAL CENTER  
HQ. NYPE. BKLYN. N.Y.

B  
WU 108 19 5 EXTRA COLLECT

LAWRENCE MASS OCT 24 702P

NEW YORK POE

BKLYN

SIR CONFIRMING DELIVERY INSTRUCTIONS OF REMAINS OF PVT

JOHN WILLIAM BOURDELAIS ARE CORRECT

MR OCTAVE BOURDELAIS 55 CHANDLER RD ANDOVER MASS.

946P

55.

RETURN OF REMAINS - WORLD WAR II DEAD  
CERTIFICATE OF INTERMENT EXPENSE

PAID

*pr*  
*Am*  
293 Bourdelais, John W Rur  
31423766  
Date Nov 25. 1947

I Mr. Octave Bourdelais 55 Chandler Road Andover, Mass.  
(Name and address of person responsible for payment of interment expenses)

hereby certify that the total sum of \$ 118.00 was incurred by me in connection with the interment of the remains of the late

John W. Bourdelais Pvt. 31423766 US ARMY  
(Name) (Grade, Serial Number, and Arm or Service of Decedent)

in the Hely Sepulchre. Essex. No Andover Mass  
(Name of Cemetery) (County or City) (State)

Mr Octave Bourdelais  
(Signature)

NOTE: 1. This certificate will be completed in quintuplicate and signed by the person who engaged the receiving funeral director and is responsible for payment of his bill. It is NOT to be accomplished or signed by the funeral director.

2. Return to:  
Commanding General,  
New York Port of Embarkation,  
Brooklyn, New York,  
Attention: AGR Division

PAID

RETURN OF REMAINS - WARRIOR LEAD  
CERTIFICATE OF TREATMENT EXPENSE

1947

Date: Nov 28 1947

Name and address of person responsible for payment of treatment expenses  
John J. Remondino, 22 Broadway, New York, N.Y.

Herby certifies that the burial was of \$100.00 was incurred by me in connection with the treatment of the remains of the late

Name of Beneficiary (Name) John J. Remondino  
Grade, Serial Number, and AIN or Service of Beneficiary (Name)

Name of Cemetery (Name of Cemetery) Holy Sepulchre  
City or State (City or State) New York, N.Y.

John J. Remondino



DC #1, AGRS NYPE  
NOV 28 3 32 PM 1947

IN OUT

Form R-5088

NOTE: 1. This certificate will be prepared in duplicate and signed by the person who engaged the services of the director and is responsible for payment of the expense. It is NOT to be accomplished or signed by the director.  
2. Return to:



# REQUEST FOR DISPOSITION OF REMAINS

GRADE OF DECEASED, NAME, ARMY SERIAL NUMBER AND REPORTED PLACE OF BURIAL

DATE:

Pvt. John W. Bourdelais, 31 423 766  
Plot 0, Row 7, Grave 122,  
United States Military Cemetery  
Henri-Chapelle, Belgium

28 May 1947

A		C	
B		D	

DO NOT WRITE ABOVE THIS LINE

NOTE.—The next of kin should familiarize himself with the contents of the pamphlet, "Disposition of World War II Armed Forces Dead," before filling out this form. When the proper part of this form is filled out and properly signed by the next of kin, it should be returned to the OFFICE OF THE QUARTERMASTER GENERAL, MEMORIAL DIVISION, WAR DEPARTMENT, WASHINGTON 25, D. C., in the self-addressed postage-free envelope provided for this purpose. If you are the next of kin or authorized representative of next of kin and desire to direct the disposition of the remains, please fill in PART I of this form.

## PART I

I, OCTAVE J. BOURDELAIS.  
(PLEASE PRINT OR TYPE NAME OF NEXT OF KIN)

(Please indicate relationship to the deceased by placing an "X" in the proper box.)

- WIDOW
- WIDOWER
- SON OVER 21 YEARS OLD
- DAUGHTER OVER 21 YEARS OLD
- FATHER
- MOTHER
- BROTHER OVER 21 YEARS OLD
- SISTER OVER 21 YEARS OLD
- RELATIONSHIP OTHER THAN ABOVE (Specify) \_\_\_\_\_

HAVING FAMILIARIZED MYSELF WITH THE OPTIONS WHICH HAVE BEEN MADE AVAILABLE TO ME WITH RESPECT TO THE FINAL RESTING PLACE OF THE DECEASED DESIGNATED ABOVE, NOW DO DECLARE THAT IT IS MY DESIRE THAT THE REMAINS: (Please place an "X" in the box opposite the option you have selected.)

- 1. BE INTERRED IN A PERMANENT AMERICAN MILITARY CEMETERY OVERSEAS.
- 2. BE RETURNED TO THE UNITED STATES OR ANY POSSESSION OR TERRITORY THEREOF FOR INTERMENT BY NEXT OF KIN IN A PRIVATE CEMETERY

Holy Sepulchre, North Andover, Mass.  
(NAME AND LOCATION OF CEMETERY)

- 3. BE RETURNED TO \_\_\_\_\_ (FOREIGN COUNTRY), THE HOMELAND OF THE DECEASED OR NEXT OF KIN, FOR INTERMENT BY NEXT OF KIN IN A PRIVATE CEMETERY LOCATED AT \_\_\_\_\_ (LOCATION OF CEMETERY SELECTED)

- 4. BE RETURNED TO THE UNITED STATES FOR FINAL INTERMENT IN A NATIONAL CEMETERY LOCATED AT \_\_\_\_\_ (LOCATION OF NATIONAL CEMETERY SELECTED)

(Please indicate if your own religious services at a location other than the selected national cemetery are desired by placing an "X" in the proper box)

- YES
- NO

THE NAME OF THE DECEASED, THE SERIAL NUMBER AND GRADE ARE CORRECT EXCEPT FOR THE FOLLOWING CHANGES: (If no corrections are necessary, indicate this fact by inserting the word "NONE" in the space below.)

None.

Binger - coded 7 July 47

OQMG FORM 14 NOV 1946 345 MILITARY JUN 26

16-50411-1

PAGE 1

2

**PART I (Continued)**

If on Page 1 of this form you have selected Option Number 2 or 3, or Option Number 4 with your own funeral ceremonies desired at a location other than the selected national cemetery, complete one of these sections.

I, AS THE NEXT OF KIN, DO FURTHER DECLARE THAT I DESIRE THE REMAINS TO BE SENT TO THE FOLLOWING PERSON WHO HAS AGREED TO RECEIVE THEM:

LAST NAME	FIRST NAME	MIDDLE INITIAL
NUMBER AND STREET	CITY OR TOWN	COUNTY OR PROVINCE
EXPRESS OFFICE (Nearest railroad passenger station)	TELEGRAPH ADDRESS	STATE OR TERRITORY OF U. S. A., OR COUNTRY
		TELEPHONE No.

OR I, AS THE NEXT OF KIN, DO FURTHER DECLARE THAT I DESIRE THE REMAINS TO BE SENT TO THE FOLLOWING FUNERAL DIRECTOR WHO HAS AGREED TO RECEIVE THEM:

FULL NAME OF FUNERAL DIRECTOR <i>Thomas Cadoret.</i>			
NUMBER AND STREET	CITY OR TOWN	COUNTY OR PROVINCE	STATE OR TERRITORY OF U. S. A., OR COUNTRY
<i>131 Springfield St.</i>	<i>Lawrence</i>	<i>Essex</i>	<i>Mass.</i>
EXPRESS OFFICE (Nearest railroad passenger station)	TELEGRAPH ADDRESS	TELEPHONE No.	
<i>Lawrence, Mass.</i>	<i>Same as above.</i>	<i>25553.</i>	

IN CASE OF EMERGENCY THE NAME AND ADDRESS OF THE PERSON NEXT IN LINE OF KINSHIP AFTER ME, AS SET FORTH IN THE PAMPHLET, "DISPOSITION OF WORLD WAR II ARMED FORCES DEAD," IS:

LAST NAME	FIRST NAME	MIDDLE INITIAL	RELATIONSHIP TO DECEASED
NUMBER AND STREET	CITY OR TOWN	COUNTY OR PROVINCE	STATE OR TERRITORY OF U. S. A., OR COUNTRY
<i>Bourdelaix.</i>	<i>Florence</i>	<i>A.</i>	<i>Mother.</i>
<i>55 Chandler Rd.</i>	<i>Andover.</i>	<i>Essex.</i>	<i>Mass.</i>

REMARKS OR ADDITIONAL INSTRUCTIONS (For additional space use page 4.)\*

AS EXPLAINED IN THE PAMPHLET, "DISPOSITION OF WORLD WAR II ARMED FORCES DEAD," I AM THE NEXT OF KIN AND THE INDIVIDUAL AUTHORIZED TO DIRECT THE DISPOSITION OF THE SAID REMAINS.

I, the undersigned, DO SOLEMNLY SWEAR (OR AFFIRM) that the statements made by me in the foregoing document are full and true to the best of my knowledge and belief.

*Octave Bourdelaix* (SIGNATURE OF NEXT OF KIN)      *55 Chandler Rd.* (STREET AND NUMBER)  
 MR. OCTAVE J. BOURDELAIS. (NAME PRINTED OR TYPED)      *Andover, Mass.* (CITY AND STATE)

Subscribed and duly sworn to before me according to law by the above-named applicant this 2<sup>nd</sup> day of June, 1947, at city (or town) of Lawrence, county of Essex, and State (or Territory or District) of Massachusetts

*John F. Burke*  
 (SIGNATURE OF OFFICER AUTHORIZED TO ADMINISTER OATHS)  
 Notary Public  
 (OFFICIAL TITLE)

\*NOTE.—Page 4 is part of the notarial attestation.

### PART II - RELINQUISHMENT OF DISPOSITION AUTHORITY

If you are the next of kin and you desire to relinquish your disposition authority, please fill in PART II of this form.

I, THE \_\_\_\_\_, AS THE NEXT OF KIN OF THE DECEASED  
(PLEASE INSERT RELATIONSHIP)  
NAMED IN PART I OF THIS FORM, DO HEREBY RELINQUISH MY RIGHTS TO DIRECT THE FINAL DISPOSITION OF THE REMAINS OF THE DECEASED.  
THE NEXT EXISTING PERSON IN THE ORDER OF ELIGIBILITY OF DECEDENT'S SURVIVORS IS:

LAST NAME	FIRST NAME	MIDDLE INITIAL
RELATIONSHIP TO THE DECEASED		
NUMBER AND STREET	CITY OR TOWN	STATE OR COUNTRY

WHOM I UNDERSTAND SHALL HAVE THE RIGHT TO DIRECT FINAL DISPOSITION OF THE REMAINS OF THE DECEASED.

_____	_____ (DATE)
(SIGNATURE OF NEXT OF KIN)	(STREET AND NUMBER)
_____	_____ (CITY AND STATE)
(NAME PRINTED OR TYPED)	

### PART III

If you are NOT the next of kin authorized to direct the disposition of remains, please fill in PART III of this form.

THIS IS TO NOTIFY YOU THAT I AM NOT THE NEXT OF KIN AUTHORIZED TO DIRECT THE FINAL DISPOSITION OF THE REMAINS OF THE DECEASED NAMED ON PAGE 1 OF THIS FORM. THE FOLLOWING PERSON, TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE, IS THE NEXT OF KIN TO WHOM THIS FORM SHOULD BE DIRECTED.

LAST NAME	FIRST NAME	MIDDLE INITIAL
RELATIONSHIP TO THE DECEASED		
NUMBER AND STREET	CITY OR TOWN	STATE OR COUNTRY

_____	_____ (DATE)
(SIGNATURE)	(STREET AND NUMBER)
_____	_____ (CITY AND STATE)
(NAME PRINTED OR TYPED)	



# REQUEST FOR DISPOSITION OF REMAINS

GRADE OF DECEASED, NAME, ARMY SERIAL NUMBER AND REPORTED PLACE OF BURIAL

DATE:

MARCH 13 1947

Pvt. John W. Bourdelais, 31 423 766  
Plot O, Row 7, Grave 122,  
United States Military Cemetery  
Henri-Chapelle, Belgium

3 March 1947

DO NOT WRITE ABOVE THIS LINE

A		C	
B		D	

NOTE.—The next of kin should familiarize himself with the contents of the pamphlet, "Disposition of World War II Armed Forces Dead," before filling out this form. When the proper part of this form is filled out and properly signed by the next of kin, it should be returned to the OFFICE OF THE QUARTERMASTER GENERAL, MEMORIAL DIVISION, WAR DEPARTMENT, WASHINGTON 25, D. C., in the self-addressed postage-free envelope provided for this purpose. If you are the next of kin or authorized representative of next of kin and desire to direct the disposition of the remains, please fill in PART I of this form.

## PART I

I, Florence Bourdelais (Please indicate relationship to the deceased by placing an "X" in the proper box.)  
(PLEASE PRINT OR TYPE NAME OF NEXT OF KIN)

- WIDOW       WIDOWER       SON OVER 21 YEARS OLD       DAUGHTER OVER 21 YEARS OLD
- FATHER       MOTHER       BROTHER OVER 21 YEARS OLD       SISTER OVER 21 YEARS OLD
- RELATIONSHIP OTHER THAN ABOVE (Specify) \_\_\_\_\_

HAVING FAMILIARIZED MYSELF WITH THE OPTIONS WHICH HAVE BEEN MADE AVAILABLE TO ME WITH RESPECT TO THE FINAL RESTING PLACE OF THE DECEASED DESIGNATED ABOVE, NOW DO DECLARE THAT IT IS MY DESIRE THAT THE REMAINS: (Please place an "X" in the box opposite the option you have selected.)

1. BE INTERRED IN A PERMANENT AMERICAN MILITARY CEMETERY OVERSEAS.

2. BE RETURNED TO THE UNITED STATES OR ANY POSSESSION OR TERRITORY THEREOF FOR INTERMENT BY NEXT OF KIN IN A PRIVATE CEMETERY  
Holy Sepulchre, North Andover Mass  
(NAME AND LOCATION OF CEMETERY)

3. BE RETURNED TO \_\_\_\_\_ THE HOMELAND OF THE DECEASED OR NEXT OF KIN, FOR INTERMENT BY NEXT OF KIN IN A PRIVATE CEMETERY LOCATED AT \_\_\_\_\_  
(FOREIGN COUNTRY) (LOCATION OF CEMETERY SELECTED)

4. BE RETURNED TO THE UNITED STATES FOR FINAL INTERMENT IN A NATIONAL CEMETERY LOCATED AT \_\_\_\_\_  
(LOCATION OF NATIONAL CEMETERY SELECTED)  
(Please indicate if your own religious services at a location other than the selected national cemetery are desired by placing an "X" in the proper box)  
 YES       NO

THE NAME OF THE DECEASED, THE SERIAL NUMBER AND GRADE ARE CORRECT EXCEPT FOR THE FOLLOWING CHANGES: (If no corrections are necessary, indicate this fact by inserting the word "NONE" in the space below.)

Correct as above

2nd 345 rec'd 26 June 47 14 MAR

*File  
HAT  
7 July 47  
Riley*

**PART I (Continued)**

If on Page 1 of this form you have selected Option Number 2 or 3, or Option Number 4 with your own funeral ceremonies desired at a location other than the selected national cemetery, complete one of these sections.

I, AS THE NEXT OF KIN, DO FURTHER DECLARE THAT I DESIRE THE REMAINS TO BE SENT TO THE FOLLOWING PERSON WHO HAS AGREED TO RECEIVE THEM:

LAST NAME <u>Bourdelaix</u>	FIRST NAME <u>Florence</u>	MIDDLE INITIAL <u>A</u>
NUMBER AND STREET <u>55 Chandler Road</u> <small>EXPRESS OFFICE (Nearest railroad passenger station)</small>	CITY OR TOWN <u>Andover, Mass.</u>	COUNTY OR PROVINCE <u>Essex</u>
	STATE OR TERRITORY OF U. S. A., OR COUNTRY <u>Mass.</u>	TELEPHONE No. <u>None</u>
	TELEGRAPH ADDRESS <u>Same</u>	

OR I, AS THE NEXT OF KIN, DO FURTHER DECLARE THAT I DESIRE THE REMAINS TO BE SENT TO THE FOLLOWING FUNERAL DIRECTOR WHO HAS AGREED TO RECEIVE THEM:

FULL NAME OF FUNERAL DIRECTOR <u>Thomas Cadaret</u> (Cadaret Funeral Home)			
NUMBER AND STREET <u>131 Springfield St</u> <small>EXPRESS OFFICE (Nearest railroad passenger station)</small>	CITY OR TOWN <u>Lawrence,</u>	COUNTY OR PROVINCE <u>Essex</u>	STATE OR TERRITORY OF U. S. A., OR COUNTRY <u>Mass.</u>
	TELEPHONE No. <u>Law. 25553</u>		
	TELEGRAPH ADDRESS <u>Same</u>		

IN CASE OF EMERGENCY THE NAME AND ADDRESS OF THE PERSON NEXT IN LINE OF KINSHIP AFTER ME, AS SET FORTH IN THE PAMPHLET, "DISPOSITION OF WORLD WAR II ARMED FORCES DEAD," IS:

LAST NAME <u>Bourdelaix</u>	FIRST NAME <u>Octave</u>	MIDDLE INITIAL <u>J</u>	RELATIONSHIP TO DECEASED <u>Father</u>
NUMBER AND STREET <u>55 Chandler Road</u>	CITY OR TOWN <u>Andover</u>	COUNTY OR PROVINCE <u>Essex</u>	STATE OR TERRITORY OF U. S. A., OR COUNTRY <u>Mass.</u>

REMARKS OR ADDITIONAL INSTRUCTIONS (For additional space use page 4.)

I live in Andover, Mass. The body of my son is to go to the Cadaret Funeral Home, Lawrence, Mass. and burial will be in North Andover, Mass. Geographically, these three places are all within about three miles of each other.

AS EXPLAINED IN THE PAMPHLET, "DISPOSITION OF WORLD WAR II ARMED FORCES DEAD," I AM THE NEXT OF KIN AND THE INDIVIDUAL AUTHORIZED TO DIRECT THE DISPOSITION OF THE SAID REMAINS.

I, the undersigned, DO SOLEMNLY SWEAR (OR AFFIRM) that the statements made by me in the foregoing document are full and true to the best of my knowledge and belief.

Mrs. Florence A. Bourdelaix.  
(SIGNATURE OF NEXT OF KIN)

55 Chandler Road, Andover, Mass.  
(STREET AND NUMBER)

Mrs. Florence A. Bourdelaix  
(NAME PRINTED OR TYPED)

Andover, Mass.  
(CITY AND STATE)

Subscribed and duly sworn to before me according to law by the above-named applicant this 12 day of March, 1947 at city (or town) of Andover, county of Essex, and State (or Territory or District) of Massachusetts

Est. H. H. H. H.  
(SIGNATURE OF OFFICER AUTHORIZED TO ADMINISTER OATHS)  
Notary Public.  
(OFFICIAL TITLE)

\*NOTE.—Page 4 is part of the notarial attestation.

My Commission Expires Sept. 22, 1950

### PART II RELINQUISHMENT OF DISPOSITION AUTHORITY

If you are the next of kin and you desire to relinquish your disposition authority, please fill in PART II of this form.

I, THE \_\_\_\_\_, AS THE NEXT OF KIN OF THE DECEASED

(PLEASE INSERT RELATIONSHIP)

NAMED IN PART I OF THIS FORM, DO HEREBY RELINQUISH MY RIGHTS TO DIRECT THE FINAL DISPOSITION OF THE REMAINS OF THE DECEASED. THE NEXT EXISTING PERSON IN THE ORDER OF ELIGIBILITY OF DECEDENT'S SURVIVORS IS:

LAST NAME	FIRST NAME	MIDDLE INITIAL
RELATIONSHIP TO THE DECEASED		
NUMBER AND STREET	CITY OR TOWN	STATE OR COUNTRY

WHOM I UNDERSTAND SHALL HAVE THE RIGHT TO DIRECT FINAL DISPOSITION OF THE REMAINS OF THE DECEASED.

_____	_____ (DATE)
(SIGNATURE OF NEXT OF KIN)	(STREET AND NUMBER)
_____ (NAME PRINTED OR TYPED)	_____ (CITY AND STATE)

### PART III

If you are NOT the next of kin authorized to direct the disposition of remains, please fill in PART III of this form.

THIS IS TO NOTIFY YOU THAT I AM NOT THE NEXT OF KIN AUTHORIZED TO DIRECT THE FINAL DISPOSITION OF THE REMAINS OF THE DECEASED NAMED ON PAGE 1 OF THIS FORM. THE FOLLOWING PERSON, TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE, IS THE NEXT OF KIN TO WHOM THIS FORM SHOULD BE DIRECTED.

LAST NAME	FIRST NAME	MIDDLE INITIAL
RELATIONSHIP TO THE DECEASED		
NUMBER AND STREET	CITY OR TOWN	STATE OR COUNTRY

_____	_____ (DATE)
(SIGNATURE)	(STREET AND NUMBER)
_____ (NAME PRINTED OR TYPED)	_____ (CITY AND STATE)

**ADDITIONAL REMARKS AND INSTRUCTIONS**

*All remarks and information entered here will be considered as part of the Notarial Attestation.*

AS THE HEAVENLY BEINGS OF THE UNIVERSE  
 THESE BEINGS OF THE UNIVERSE  
 I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE NAMED PART OF THIS DOCUMENT IS A TRUE AND CORRECT COPY OF THE ORIGINAL AS THE SAME APPEARS TO ME IN MY HANDS AND I AM NOT PROVIDING ANY INFORMATION TO THE PUBLIC OR TO ANY OTHER PERSONS IN THE COURSE OF MY DUTY AS A NOTARY PUBLIC.

NAME OF THE PARTY TO THE INSTRUMENT  
 NAME OF THE INSTRUMENT  
 COUNTY OF THE INSTRUMENT  
 STATE OF THE INSTRUMENT

BEFORE ME TO SIGN THIS INSTRUMENT AND TO SIGN THIS INSTRUMENT IN THE PRESENCE OF MY QUORUM OF WITNESSES

DATE  
 CITY AND STATE

IF YOU ARE NOT THE HEAVENLY BEINGS OF THE UNIVERSE AND YOU ARE NOT PROVIDING ANY INFORMATION TO THE PUBLIC OR TO ANY OTHER PERSONS IN THE COURSE OF MY DUTY AS A NOTARY PUBLIC, YOU SHOULD SIGN THIS INSTRUMENT IN THE PRESENCE OF MY QUORUM OF WITNESSES.

NAME OF THE PARTY TO THE INSTRUMENT  
 NAME OF THE INSTRUMENT  
 COUNTY OF THE INSTRUMENT  
 STATE OF THE INSTRUMENT

BEFORE ME TO SIGN THIS INSTRUMENT AND TO SIGN THIS INSTRUMENT IN THE PRESENCE OF MY QUORUM OF WITNESSES

DATE  
 CITY AND STATE





295  
Pvt. John W. Bourdelais, 31 423 766  
Plot O, Row 7, Grave 122,  
United States Military Cemetery  
Henri-Chapelle, Belgium

28 May 1947

Mr. Octave J. Bourdelais  
55 Chandler Road  
Andover, Massachusetts

Dear Mr. Bourdelais:

Reference is made to the inclosed form "Request for Disposition of Remains" signed by someone other than yourself.

This form was originally sent to you because according to the records of the War Department you are the legal next of kin of the above-named deceased and are therefore the only person authorized to direct the final disposition of his remains by signing this form.

There is inclosed for your convenience another copy of the form "Request for Disposition of Remains". Will you therefore, please complete this form in accordance with your desires concerning the disposition of the above-named deceased, sign it yourself, and mail it in the inclosed self-addressed envelope, which requires no postage. Its prompt return will avoid further delay.

Sincerely,

RICHARD B. COOMBS  
Major, GMC  
Memorial Division

3 Incls.

MAY 20 2 56 PM '47  
U.S. MILITARY CEMETERY  
HENRI-CHAPELLE, BELGIUM

*RB*

*904*



Pvt. John W. Bourdelais, 31 423 766  
Plot 0, Row 7, Grave 122,  
United States Military Cemetery  
Henri-Chapelle, Belgium

3 March 1947

Mr. Octave Bourdelais  
55 Chandler Road  
Andover, Massachusetts

Dear Mr. Bourdelais:

The people of the United States, through the Congress have authorized the disinterment and final burial of the heroic dead of World War II. The Quartermaster General of the Army has been entrusted with this sacred responsibility to the honored dead. The records of the War Department indicate that you may be the nearest relative of the above-named deceased, who gave his life in the service of his country.

The enclosed pamphlets, "Disposition of World War II Armed Forces Dead," and "American Cemeteries," explain the disposition, options and services made available to you by your Government. If you are the next of kin according to the line of kinship as set forth in the enclosed pamphlet, "Disposition of World War II Armed Forces Dead," you are invited to express your wishes as to the disposition of the remains of the deceased by completing Part I of the enclosed form "Request for Disposition of Remains." Should you desire to relinquish your rights to the next in line of kinship, please complete Part II of the enclosed form. If you are not the next of kin, please complete Part III of the enclosed form.

If you should elect Option 2, it is advised that no funeral arrangements or other personal arrangements be made until you are further notified by this office.

Will you please complete the enclosed form, "Request for Disposition of Remains" and mail in the enclosed self-addressed envelope, which requires no postage, within 30 days after its receipt by you? Its prompt return will avoid unnecessary delays.

Sincerely,

THOMAS B. LARKIN  
Major General  
The Quartermaster General

- 5-4 Enclosures
- 1. Pamphlet (Options)
- 2. Disposition Form
- 3. Envelope
- 4. Pamphlet (Cemeteries)

MAR 4 11 04 AM '47  
OQMG M&R

rb  
EB  
9-16

QMIMR 293  
Bourdelaiss, John W.  
A.S.N. 31 423 766

15 January 1947

Mr. Octave Bourdelais  
55 Chandler Road  
Andover, Massachusetts

Dear Mr. Bourdelais:

Inclosed herewith is a picture of the United States Military Cemetery Henri-Chapelle, Belgium, in which your son, the late Private John W. Bourdelais, is buried.

It is my sincere hope that you may gain some solace from this view of the surroundings in which your loved one rests. As you can see, this is a place of simple dignity, neat and well cared for. Here, assured of continuous care, now rest the remains of a few of those heroic dead who fell together in the service of our country.

This cemetery will be maintained as a temporary resting place until, in accordance with the wishes of the next of kin, all remains are either placed in permanent American cemeteries overseas or returned to the Homeland for final burial.

FOR THE QUARTERMASTER GENERAL:

Sincerely yours,

G. A. HORKAN  
Brigadier General, QMC  
Assistant

1 Incl  
Photograph

mg

*RD*  
JAN 17 1 18 PM '47  
OONC M&R DR

*for*

SPQYG-293

7 September 1945

293 Bourdelais, John W.

Mr. Octave Bourdelais  
55 Chandler Road  
Andover, Massachusetts

Dear Mr. Bourdelais:

The War Department is most desirous that you be furnished the burial location of your son, the late Private John W. Bourdelais.

The records of this office disclose that he is interred in the U. S. Military Cemetery #1, Henri Chapelle, Belgium, plot O, row 7, grave 122.

This cemetery is located approximately 7 miles southwest of Aachen, Germany, and is under the constant care and supervision of United States military personnel.

Please accept my sincere sympathy in the loss of your son.

Sincerely yours,

E. B. GREGORY  
Lieutenant General  
The Quartermaster General

*my report*  
GRAVES REGISTRATION SECTION  
SEP 8 1 52 PM '45  
MEMORIAL DIVISION

GRAVES REGISTRATION  
FORM NO. 1  
(Revised 1 Sept. 1943)

RESTRICTED

# REPORT OF BURIAL

TM 10-630 AND AR 30-1815

48796  
21 October 1944  
Date

Bourdelaiss, John W. 965 Pvt 31423766  
 Last Name First Initial Rank Serial No.  
Co. B 33rd Armd. Regt 3rd Armd Div  
 Unit Organization  
Germany 20 October 1944 DOW traumatic amp.  
 Place of Death Date of Death Cause of Death  
21 October 1944 Henri Chapelle #1 705352  
 Time and Date of Burial Name of Cemetery Name or Coordinates of Location  
122 7 0 Cross  
 Grave Number Row Number Plot Number Type of Marker

Disposition of Identification Tags: Buried with body Yes  No  Attached to Marker Yes  No

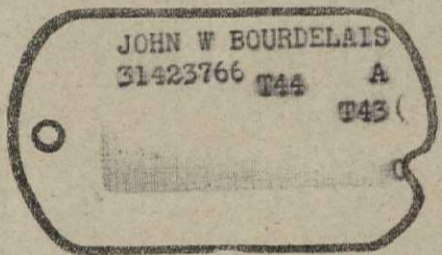
If No Identification Tags  
How were remains identified?

What means of identification were buried with the body?

To determine Right or Left use Deceased's Right and Left.

Who is buried on:  
 Deceased's Right: Angelina 33773144 Unknown Unknown 123  
 Name Serial No. Rank Organization Grave No.  
 Deceased's Left: Lutife 35018746 S/Sgt 2nd Div 121  
 Name Serial No. Rank Organization Grave No.

Signature or Name, Rank and if possible Organization of person furnishing above Data when other than officer reporting burial.



If print of identification tag is not affixed fill in below:

Emergency Addressee \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Address \_\_\_\_\_

Religion C

List only Personal Effects Found on Body and disposition of same:

HARRY DUBROV, 1st Lt. MC  
 Signature of Officer or other person reporting burial

FILE  
 MAY 8 1945  
*awa*

Verified by G.R.S. Officer

RESTRICTED

*Dubrov*

### IF DECEASED UNIDENTIFIED

Fingerprints of Both Hands. If unable to obtain a complete set of Fingerprints, Take Those You Can, and fill in the following:

- |                |                          |
|----------------|--------------------------|
| Height:        | Laundry Marks:           |
| Weight:        | Number of Rifle:         |
| Color of Eyes: | Wear Glasses?            |
| Color of Hair: | Is Tooth Chart Attached? |
| Race:          |                          |

(If possible, have medical personnel take a tooth chart, if no medical personnel present, fill in a tooth chart below.) In space below, locate, and describe any scars, birthmarks, moles, deformities, etc.

Note below any identifying clues found, such as letters, photographs, probable organization of deceased, etc.:

Left Hand

4
3
2
1
Thumb

Right Hand

4
3
2
1
Thumb

#### TOOTH CHART

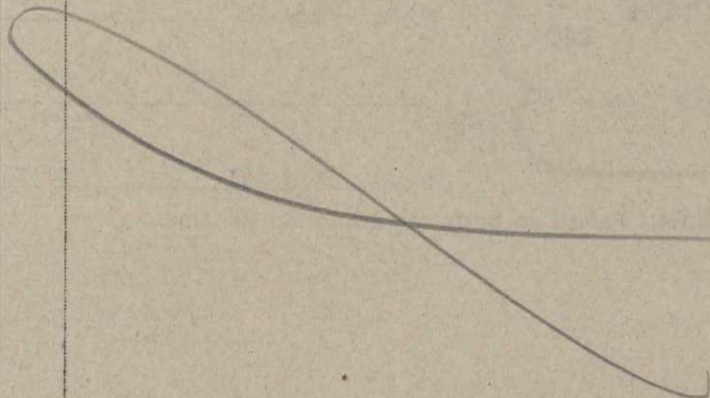
	Deceased's Left															
	8	7	6	5	4	3	2	1	1	2	3	4	5	6	7	8
Upper	8	7	6	5	4	3	2	1	1	2	3	4	5	6	7	8
Lower	8	7	6	5	4	3	2	1	1	2	3	4	5	6	7	8

Indicate: missing natural teeth by X; crowns by O; fillings by □; Bridges by ◊; linking anchor teeth; replacements by artificial teeth X

Characteristics: \_\_\_\_\_

Other Data: \_\_\_\_\_

If this is an Isolated Burial, make a Sketch of the Location, oriented with Permanent Landmarks. If more space needed attach separate sheet. Indicate North.



*Gm*

*293 Bourdelais, John ~~W~~ Put*

*31423766*



WAR DEPARTMENT  
THE ADJUTANT GENERAL'S OFFICE  
WASHINGTON 25, D. C.

REPORT OF DEATH

DATE 8 November 1944  
RF 4627

FULL NAME <b>Bourdelaïs, John W.</b>		ARMY SERIAL NUMBER <b>31,423,766</b>	GRADE <b>Private</b>
HOME ADDRESS <b>Andover, Massachusetts.</b>		ARM OR SERVICE <b>Corps of Engineers</b>	DATE OF BIRTH <b>4 July 1925</b>
PLACE OF DEATH <b>European Area.</b>	CAUSE OF DEATH <b>Died of wounds received in action.</b>		DATE OF DEATH <b>20 Oct 1944</b>
STATION OF DECEASED <b>European Area.</b>		DATE OF ENTRY ON CURRENT ACTIVE SERVICE <b>13 Oct 1943</b>	LENGTH OF SERVICE FOR PAY PURPOSES YEARS MONTHS DAYS
EMERGENCY ADDRESSEE (NAME, RELATIONSHIP & ADDRESS) <b>Mrs. Florence Bourdelaïs, mother, 55 Chandler Road, Andover, Mass.</b>			
BENEFICIARY (NAME, RELATIONSHIP & ADDRESS) <b>Mrs. Florence Bourdelaïs, mother, } 55 Chandler Road, Andover, Mass. Mr. Octave Bourdelaïs, father, }</b>			
INVESTIGATION MADE?		IN LINE OF DUTY	OWN MISCONDUCT
YES	NO	YES	NO
		YES	NO
WAS DECEASED ON DUTY STATUS		AUTHORIZED ABSENCE	IN FLYING PAY STATUS
YES	NO	YES	NO
		YES	NO
OTHER PAY STATUS (SPECIFY BELOW)			
YES	NO		

ADDITIONAL DATA AND/OR STATEMENT

FILE

NOV 18 1944

COPIES FURNISHED:		
S. S. O.	F. B. I.	F. O., U. S. A.
2. O. Q. M. G.	O. F. D.	ARMY EFFECTS BUREAU
G. A. O.	VET. ADMIN.	CASUALTY BRANCH FILE
		A. G. 201 FILE

BATTLE

NON-BATTLE

BY ORDER OF THE SECRETARY OF WAR

*James W. Pinkart*  
ADJUTANT GENERAL

AMOUNT OF CHECK	NOTE DISCREPANCY IN NAME	INCLOSE VALUABLES SHIP VALUABLES	RECIPIENT FROM CASUALTY REPORT
ACCOUNT NUMBER	SERIAL NUMBER	VALUABLES SHIPPED BY (clerk)	INVENTORY
	RANK		FORK 20
<p><b>Mrs. F. Bourdelais</b> ✓ <b>55 Chandler Road</b> ✓ <b>Pvt. John Bourdelais</b> ✓ <b>31423766</b> ✓ <b>722301 A</b> ✓</p> <p><b>Andover, Massachusetts</b> ✓</p>			LETTER
			NO. & TYPE OF CONTAINER
			ENVELOPE
			CARTONS
			PACKAGE
			FOOT LOCKER
			SPECIAL INSTRUCTIONS
			REMOVE GI
			SHIP BLOODSTAINED
			SHIP DAMAGED
REMOVE BL'DSTAINED			
REMOVE DAMAGED			
FILMS REMOVED			
DIARY REMOVED			
LAG:LK:sjs	SUMMARY COURT DATA	DATE ACTION TAKEN	3-29-46
DATE OF FINDING	APPLICANT	MAIL REVIEWER (initials)	AS
REMARKS		SHIPPED	✓
		FRANKED	✓
		EXPRESS	
		FREIGHT	
		DATE SHIPPED	APR 2 1946
		SHIPPING CLERK	MK
		ROUTING	
		ACCOUNTING BRANCH	
		WAREHOUSE	✓
		FILE	✓
ORDER FOR ACTION			

3/20 02

<b>ATTACHMENTS</b> INBOUND INVENTORY G. R. OR SUB GR LABEL WILL OR POWER OF ATTY. TALLY IN FORM 43	<b>EFFECTS INVENTORY</b> <b>ARMY EFFECTS BUREAU</b>	<b>STATUS</b> DECEASED MISSING P. O. W. ABANDONED UNKNOWN
--	--	--

BAGS, CLOTH OR TRAVEL BELT, MONEY (NO MONEY) BILLFOLD (NO MONEY) BOOKS BRACELET, IDENT. CAMERAS CLOTHING ✓ MISC. ARTICLES ✓ RELIGIOUS ARTICLES ✓ RIBBONS, DECORATION SHORT SNORTER SOUVENIR MONEY SOUVENIRS TESTAMENTS TOWELS & WASHCLOTHS U. S. MONEY (AMOUNT) WATCH WINGS	BELT BOOKS, ADDRESS BOOKS, PILOT LOG BRUSHES CASE CLOTH, WASH COATS FOOTLOCKER FOOTWEAR, PR. GLASSES GLOVES, PR. HANDKERCHIEFS HEADWEAR JACKETS KITS ✓ KNIVES ✓ LETTERS ✓ LIGHTERS	OVERCOATS PAPERS, PERSONAL PENCIL, MECHANICAL PEN, FOUNTAIN ✓ PHOTOS ✓ PIPES RINGS SCARFS SHIRTS SOCKS, PR. STATIONERY ✓ TIES TOBACCO TOILET ARTICLES TOWELS TROUSERS, PR. TRUNKS, PR. UNDERWEAR	
--	---	---	--

CONTAINERS ADDRESSED TO

NAME AND STATUS VARIATIONS

INFORMATION

*Mother Mrs F. Bourdelais  
55 Chandler Rd.  
Andover, Mass.*

CROSS REFERENCE

*These effects were found in the effects of Sgt. John S. Bojanski #37071683*

DAMAGED

CHECK	REC'D BY	NUMBER	BUREAU CHECK
MONEY ORDER		SYMBOL	TRANSMIT ORIGINAL
BOND		AMOUNT	ORIG. REG. MAIL
TRAV. CHECK		DATE	TO G. A. O.
FOREIGN CURRENCY		BANK OR PLACE OF ISSUE	MUTILATED
U. S. CURRENCY		PAYEE	TO ISSUING AGENCY
		REMITTER OR DRAWER	

*bel 3/20*

TALLY NO. 6310	ORIG. NO. OF PKGS.	EXAMINING DATE 12 Mar 46	BOX NO.	SHEET OF SHEETS
NAME JOHN BOURDELAIS <b>ADDITIONAL</b>		A. S. N. 31423766		
ORGANIZATION Co A. Corps Engineers		RANK Pvt.	CASE NO. 722301	
WAREHOUSE SPACE 52A		EXAMINED BY I Smith	DIARY REMOVED 290483	
PACKAGE DESCRIPTION #1 pkg.		PACKED BY <i>Brady</i>	PHOTO FILM REMOVED	
WEIGHT		INSPECTED BY <i>M</i>	MOTION PICTURE FILM REMOVED	
		STORED BY <i>M</i>	SHIPPED	
		DATE APR 2 1946	BY WHOM <i>MIS</i>	

*ER*

ADDITIONAL REMARKS

REMOVALS (other than G. I.)

DAMAGES (List type of damage-extent)

1 photo folder damaged by moisture, + torn.

15530

SHORTAGES

U. S. GOV'T CHECK SHORT

NUMBER

DATE

SYMBOL

AMOUNT

I certify that the above items were not in the containers inventoried by me.

INVENTORY CLERK

SUPERVISOR

G. I. REMOVED

VERBA EFFECTUS VERBUM  
EFFECTUS INVENIUNT

211103

(S-5-27-46) ✓  
LAG:LK:sjs ✓  
March 29, 1946 ✓

722301 ✓

Pvt. John Bourdelais ✓

Mrs. F. Bourdelais ✓  
55 Chandler Road ✓  
Andover, Massachusetts ✓

Dear Mrs. Bourdelais:

Yours very truly,

L. A. GARNHARDT ✓  
1st Lt., QMC ✓  
Assistant ✓

105  
14  
as  
3-29-46

722301 ✓

ARMY SERVICE FORCES  
ARMY EFFECTS BUREAU

ORDER FOR SHIPMENT

SHIP TO:

Mr. Octave Bourdelais  
55 Chandler Road  
Andover, Massachusetts

Effects of:

Name Fvt. John W. Bourdelais  
ASN 31423766  
Case No. 290483 D  
Wt.

DATE 7 June 1945  
GHG:KB:crw

L. G. Wine land  
FCR: Effects Quartermaster

REMARKS:

Inclose Bureau Check  
Acct. No. 101991  
Amount 47.66  
 Inclose "Valuables" item  
 Ship "Valuables" item(s)

Remove G.I.  
 Note discrepancy in \_\_\_\_\_  
 Films removed  
 Diary removed  
 Laundry removed

ROUTING:

1 Accounting Branch  
Warehouse Division  
2 Files Branch, Adm. Div.

81858 jf

101991  
290483

June 11 45

Octave Bourdelais

7.66

Seven and 66/100  
REMARKS:

Franked \_\_\_\_\_  
Est. Exp. Chgs. \_\_\_\_\_  
Est. Frt. Chgs. \_\_\_\_\_  
No. of packages \_\_\_\_\_

Shipping Clerk

290483

GHG:KB:crw  
June 7, 1945

Mr. Octave Bourdelais  
55 Chandler Road  
Andover, Massachusetts

Dear Mr. Bourdelais:

The Army Effects Bureau has received additional property of your son, Private John W. Bourdelais, consisting of funds in the amount of \$7.66. A check for this sum is inclosed.

As previously indicated, such property is forwarded for distribution in accordance with the laws of the state of the soldier's legal residence.

Sincerely,

A. G. SCHUMACHER  
1st Lt. Q.M.C.  
Asst. Chief, Admin. Division

1 Incl--  
Check

ARMY SERVICE FORCES  
ARMY EFFECTS BUREAU

ORDER FOR SHIPMENT

SHIP TO:

Mr. Octave Bourdelais

Effects of:  
Name

Pvt. John W. Bourdelais

55 Chandler Road

ASN

31423766

Andover, Massachusetts

Case No.

290483 D

It.

DATE 16 May 1945

JRM:VJ:ih

*J. Johnson*  
FOR: Effects Quartermaster

REMARKS:

       Inclose Bureau Check  
       Acct. No.             
       Amount             
       Inclose "Valuables" item  
       Ship "Valuables" item(s)

       Remove G.I.  
       Note discrepancy in             
       Films removed  
       Diary removed  
       Laundry removed

ROUTING:

       Accounting Branch  
  1   Warehouse Division  
  2   Files Branch, Adm. Div.

REMARKS:

*1 pkg*

Franked **FRANKED**  
Est. Exp. Chgs.             
Est. Prt. Chgs.             
No. of packages   7  

*HL* MAY 25 1945

Shipping Clerk



PACKAGE DESCRIPTION <i>#1, pkg</i>	ARMY EFFECTS BUREAU INVENTORY <i>290,483</i>	DECEASED <input type="checkbox"/>
		MISSING <input type="checkbox"/>
		P.O.W. ABANDONED <input type="checkbox"/>
		TALLY NO. <i>7104</i>
		INV. DATE <i>6 Apr 45</i>
		ORG. NO. OF PKGS. <i>1</i>
NAME <i>JOHN W. BOURDELAIS</i>		BOX NO. <i>1</i>
A.S.N. <i>3142 3766</i>	RANK <i>PVT</i>	SHEET OF <i>7</i> SHEETS
		ORGANIZATION <i>3rd Armd Div</i>

BELT	TOWELS & WASHCLOTHS	WINGS
BELT, MONEY (NO MONEY)	CLOTHING	BAGS, CLOTH OR TRAVEL
CLOTH, WASH	BRACELET IDENT.	BILLFOLD, (NO MONEY) <i>✓</i>
COATS	BRUSHES	CASE
FOOTWEAR, PR.	CAMERAS	FOOTLOCKER
GLOVES, PR.	GLASSES	KIT, SEW, TLT, OR WRITING
HANDKERCHIEFS	KNIVES	BOOKS
HEADWEAR	LIGHTERS <i>✓</i>	BOOKS, ADDRESS
JACKETS	MISC. INSIGNIA	BOOKS, PILOT LOG
OVERCOATS	PEN, FOUNTAIN	DIARY (REMOVED FOR DUR)
SCARFS	PENCIL, MECHANICAL	FILMS
SHIRTS	PIPES	LETTERS
SOCKS, PR.	RELIGIOUS ARTICLES <i>✓</i>	PAPERS, PERSONAL <i>✓</i>
TIES	RIBBONS, DECORATION	PHOTOS <i>✓</i>
TOWELS	RINGS	SHOE SHINE ARTICLES
TROUSERS, PR.	TOBACCO	SHORT SNORTER
TRUNKS, PR.	TOILET ARTICLES <i>no name</i>	SOUVENIRS
UNDERWEAR	WATCH <i>wrist</i> <i>THIEF</i>	SOUVENIR MONEY <i>✓</i>
		STATIONERY
		TESTAMENTS
		U.S. MONEY (AMOUNT)

DAMAGED

REMARKS <i>Mother Florence A. Bourdelais 55 Chandler Road Andover Mass</i>	ATTACHMENTS	FORM #54	FORM #100
EFFECTS RUSTED, - ALSO MOLDY		<i>1 Inventory</i>	<i>1 sub for label</i>
* crystal broken			
C.A.T. <i>none</i>			
WAREHOUSE SPACE <i>859</i>	STORED BY <i>[Signature]</i>	WEIGHT	G.I. REMOVED
INVENTORIED BY <i>[Signature]</i>			SHORTAGE ON REVERSE <i>✓</i>
PACKED BY <i>Beasley</i>	CHECKED BY <i>[Signature]</i>	DATE SHIPPED <i>MAY 25 1945</i>	IDENT. TAGS REMOVED
			DIARY REMOVED
			LOCKED STORAGE
			LAUNDRY REMOVED
			FILM REMOVED

ADDITIONAL REMARKS

SHORTAGES

330 Frances French  
10 Marks

U. S. GOVT. CHECK SHORT

NUMBER

DATE

22 Oct 1944

SYMBOL

211 - 515

AMOUNT

I certify that the above listed items were not in the containers inventoried by me:

*Wimer*

INVENTORY CLERK

*Nolan*

SUPERVISOR

G.I. REMOVED

NAME

BOURBELAIS,

31423766

PVT

BAY	PALLET	BOX	TALLY
		1	7104

TYPE OF PKG.	WHSE. SPACE	INVENTORIED
P.E.BAG Eff. QM Form 43		



ARMY SERVICE FORCES  
KANSAS CITY QUARTERMASTER DEPOT  
601 HARDESTY AVENUE  
KANSAS CITY 1, MISSOURI

290483

JRM:VJ:wp  
May 19, 1945

IN REPLY REFER TO \_\_\_\_\_

Mr. Octave Bourdelais  
55 Chandler Road  
Andover, Massachusetts

Dear Mr. Bourdelais:

Thank you for the information furnished the Army Effects Bureau in connection with personal effects belonging to your son, Private John W. Bourdelais.

These effects are being forwarded to you in one package.

If, by any chance, the property has not reached you at the expiration of thirty days from this date, please notify me and tracer will be instituted.

The action of this Bureau in transmitting personal effects does not, of itself, vest title in the recipient. Such property is forwarded for distribution according to the laws of the state of the soldier's legal residence.

I wish to express my sympathy in the loss of your son.

Sincerely yours,

P. L. KOOB  
2nd Lt. Q.M.C.  
Officer-in-Charge  
SJ Unit

*ew  
52*

Summary Court-Martial  
ARMY SERVICE FORCES  
KANSAS CITY QUARTERMASTER DEPOT  
601 Hardesty Avenue  
Kansas City 1, Missouri

JRM:VJ:ih  
Case No. 290483  
Date 16 May 1945

SUBJECT: Report of transaction in disposing of the effects of

John W. Bourdelais, 31423766 late a  
(Name of deceased) (Army Serial Number)

Private, Corps of Engineers who died  
(Grade) (Organization, Army or Service)

on the 20 day of October, 1944, at European Area

TO : The Adjutant General, War Department, Washington 25, D.C.

1. Complying with A.W. 112, a Summary Court-Martial, convened at Kansas City Mo. Pursuant to S.O., 228 Hq., KCQM Depot, dated 25 September 1943, for the purpose of disposing of the effects of the above-named soldier, or person subject to military law, reports that:

- a. No legal representative or widow of decedent being present at decedents camp or quarters, effects of decedent were forwarded to this Summary Court-Martial.
- b. Local debtors owed decedent's estate \$ none, of which the sum of \$ none was collected (If nothing was found due or collected, state "None"; otherwise attach itemized statement of sums owing and collected.) (Incl. \_\_\_\_\_.)
- c. Decedent owed undisputed local creditors the sum of \$ none which has been paid by the Summary Court-Martial from funds of decedent. (See inclosed receipt \_\_\_\_\_, Incl. \_\_\_\_\_)
- d. Disposition of decedent's effects (less money paid creditors, if any) has been made by the Summary Court-Martial by transmittal through the Quartermaster Corps, at Government expense to person found entitled (See Summary Court-Martial FINDING below)

FINDING

Before a Summary Court-Martial which convened at Kansas City, Missouri, on 15 May 1945, pursuant to Special Orders 228, Headquarters KCQM Depot, dated 25 September 1943, the application or affidavit of Octave Bourdelais for the effects of the above-named deceased soldier, or person subject to military law, now in the possession of the United States, with other relevant evidence, was duly considered;

Whereupon, this Summary Court-Martial finds that, under the provisions of A.W. 112, Octave Bourdelais of (Name of person found entitled) 55 Chandler Road, Andover State of (Number, Street or Avenue) (City, Town or Village) Massachusetts, is the father of the (Relationship or Capacity)

above-named decedent and appears to be entitled to receive his or her effects.

\_\_\_\_\_  
(Signature of Summary Court Officer)  
JOHN R. MURPHY, Colonel, Q.M.C.  
(Name, Rank, Organization)  
SUMMARY COURT MARTIAL

Reference No. 290483. - May, 7, 1945.  
 55 Chandler Rd  
 Andover,  
 Mass.

Harry Niemier.

2nd. Lt. Q.M.C.

Chief, Correspondence Branch.

Dear Sir,-

I received your correspond-  
 ence yesterday from the  
 Army Effects Bureau, concerning  
 the personal property of my  
 son, Private John W. Bourdelais  
 C. E.

My son was not married  
nor did he leave a will or  
anything of the kind. His  
 Mother, Florence A. Bourdelais  
 was named in his insurance  
 as beneficiary.

Please send us all personal  
 property as we will be glad  
 to receive it. Thanking you,  
 I am Yours sincerely  
 Mr. Octave Bourdelais.

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION  
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
KANSAS CITY, MO.  
MAY 11 1945

MAY 12 1945



ARMY SERVICE FORCES  
KANSAS CITY QUARTERMASTER DEPOT  
801 HARDESTY AVENUE  
KANSAS CITY 1, MISSOURI

(8-6-1-45)

JRM:HA:lc

May 1, 1945

290483 ✓

IN REPLY REFER TO \_\_\_\_\_

Mr. Octave Bourdelais ✓  
55 Chandler Road ✓  
Andover, Massachusetts ✓

Dear Mr. Bourdelais: ✓

The Army Effects Bureau has received from overseas ✓  
some personal property of your son, Private John W. Bourdelais.

To make proper disposition of this property, it is  
necessary that we have certain information regarding your son's  
family. I would like to know whether he was married and, if  
so, the name and address of his widow.

If your son left a Will which has been probated, please  
furnish the original or a certified copy of the Letters Testa-  
mentary. Any papers submitted will be returned to you as soon  
as possible.

I regret to advise that the effects, as shown on the  
inclosed list, are all damaged. Please advise whether it is  
your desire that these effects be forwarded to you in the event  
you are determined the appropriate recipient. It is our desire  
to refrain from sending any articles which would be distressing,  
yet, at the same time, we do not feel justified in removing the  
items without your consent.

Please mail your reply in the inclosed self-addressed  
envelope which needs no postage, as this will accelerate delivery  
of the property.

Yours very truly,

HARRY NIEMIEC  
2nd Lt. Q.M.C.  
Chief, Correspondence Branch

2 Incls--  
List of Effects  
Envelope





C-O-P-Y  
KCQMD  
AEB lc



ARMY SERVICE FORCES  
KANSAS CITY QUARTERMASTER DEPOT  
601 HARDESTY AVENUE  
KANSAS CITY 1, MISSOURI

*lc*

IN REPLY REFER TO 290483

LIST OF EFFECTS OF JOHN W. BOURDELAIS, 31423766,  
PRIVATE, C.E., RECEIVED AT THE ARMY EFFECTS BUREAU:

- 1 Lighter
- Religious Articles
- 2 Wrist Watches
- 1 Billfold
- Personal Papers
- Photos
- Souvenir Money

*lc*

INVENTORY OF EFFECTS

The following listed effects were found on Pvt

Bourdelais, John W (Rank) 31123766

(Name) (ASN)

3rd Arm'd. Div 20 Oct. 1944  
(Orgn) (Date Died)

Buried at Henri Chapelle Cem. #1  
and effects forwarded to  
Effects CM.

- 1 Lighter ✓
- 2 Watches ✓
- Wallet w/ photos ✓
- 1 Sov. Coin ✓

330 Francs French ○  
10 Marks ○

22 October 1944  
ARWIN W. LISIUS  
Capt. F. D. SN 211-515

*Harry Dubrov*  
HARRY DUBROV, 1ST LT, QMC

BUT  
BOURDELAIS  
3/423766

TIP  
289

7104

ARMY EFFECTS BUREAU  
INVENTORY

*d*

CASE NO.

290,483

TYPED BY

Wineland

DATE

5-1-45

STATUS

deceased

NAME

Bourdelaish, John W. ✓

A.S.N.

31423766 ✓

RANK

Pvt.

ORGANIZATION

Unk.

AMOUNT

ACCOUNT NO.

7.66

101991 P4

LIST NO.

PAID-Check No. 81858 *ff*

REMARKS

F 169

*dy*

A C C O U N T I N G I N V E N T O R Y

EQMCZ Form #4

*JOHN. W.*

NAME : BOURDELAIS ASN: 31423766  
RANK : Pvt  
UNIT :  
STATUS : Deceased  
REMARKS: P.E.B. CASE NO:

*290-483*

Shipping List No: PD-544 Whse Sp:  
Date Shipped : 27, nov. 44  
Destination : K. CITY

BOURDELAIS, John W.

Pvt.,

31423766

KIA.

\$ 7.66

F. 169

G.V. 993 RAY GRAHAM ,Maj., F.D.

TALLY NO TIP-289

JOHN. W.  
TALLY IN INVENTORY RECORD

NAME BOURDELAIS RANK PVT. ASN 31473766

SHOWN OR CONSIGNORS T.O. AS \_\_\_\_\_

ORGANIZATION \_\_\_\_\_

DATE 27/NOV/44 CASE \_\_\_\_\_ PARCEL PEB STATUS KIA

ITEMS DESCRIPTION REMARKS

Not inventoried

**SCREENED**

4-27-48  
Jm

INVENTORIED BY M. E. Rude \_\_\_\_\_

TYPE CONTAINER \_\_\_\_\_